Zmluva o spolupráci

č. 95-2019
uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1963 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 185/2015 Z. z. autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva") medzi týmito zmluvnými stranami

Názov:	**Bratislavské kultúrne a informačné stredisko**
Právna forma:	príspevková organizácia hlavného mesta SR Bratislavy
Sídlo:	Židovská 1, 815 15 Bratislava 1, SR
IČO:	30 794 544
DIČ:	2021 795 358
Bankové spojenie:	Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN:	SK05 0900 0000 0050 2800 1024
Konajúci osobou:	Ing. Vladimír Grežo, riaditeľ
(ďalej len „**BKIS**")	

a

Názov:	**Úrad pre Slovákov žijúcich v zahraničí**
Právna forma:	rozpočtová organizácia
Sídlo:	Palisády 29, 81780 Bratislava, SR
IČO:	30798868
DIČ:	2022105239
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
IBAN:	SK13 8180 0000 0070 0045 7352
Konajúci osobou:	JUDr. Ján Varšo, predseda
(ďalej len „**ÚSŽZ**")	

BKIS a ÚSŽZ sa vzájomne dohodli na uzatvorení zmluvy s nasledovným obsahom:

Úvodné ustanovenie

BKIS v súlade so svojou hlavnou úlohou sprístupňuje širokej verejnosti kultúrne a vzdelávacie podujatia tým, že vytvára podmienky pre organizovanie kultúrnych a vzdelávacích aktivít.

Pri príležitosti pamätného dňa *„Deň zahraničných Slovákov"* sa BKIS a ÚSŽZ vzájomne dohodli v rámci Kultúrneho leta a hradných slávností v Bratislave 2019 (ďalej KLHSBA) spolupracovať na nižšie uvedenom podujatí.

Článok 1
Predmet Zmluvy

1.1. Predmetom Zmluvy je spolupráca zmluvných strán na organizovaní kultúrneho podujatia pri príležitosti Dňa zahraničných Slovákov, ktoré sa uskutoční v Bratislave 05. 07. 2019 na Hlavnom námestí od 19:00 do 21:00 hod. (ďalej len „podujatie").
1.2. Vstup pre verejnosť je na podujatie voľný.

Článok 2
Záväzky zmluvných strán

2.1 BKIS sa v súvislosti s podujatím zaväzuje:

2.1.1 zabezpečiť povolenie na zabratie verejného priestranstva v súvislosti s využitím Hlavného námestia na konanie podujatia;

2.1.2 zabezpečiť vstupy pre vozidlá ÚSŽZ do 3,5 tony na Hlavné námestie v deň konania podujatia na základe podkladov od ÚSŽZ;

2.1.3 zabezpečiť službu produkčného počas celej doby trvania podujatia;

2.1.4 zabezpečiť technické podmienky podujatia v rozsahu:

- elektrická prípojka;
- pódium s prestrešením s rozmermi 8x6 m, strecha 9x7 m;
- stan pri pódiu ako šatňové zázemie pre účinkujúcich v programe podujatia;
- ozvučenie;
- osvetlenie;
- stoličky v počte 300 ks do hľadiska vrátane ich rozloženia;

2.1.5 propagáciu podujatia na web stránke BKIS a FB stránke BKIS;

2.1.6 uvádzať podujatie ako súčasť KLHSBA 2019;

2.2 ÚSŽZ sa v súvislosti s podujatím zaväzuje:

2.2.1 zabezpečiť dramaturgiu a program podujatia;

2.2.2 zabezpečiť účasť účinkujúcich podľa programu podujatia vrátane pokrytia všetkých nákladov súvisiacich s účinkujúcimi;

2.2.3 doručiť bez zbytočného odkladu po nadobudnutí účinnosti zmluvy BKIS technické preukazy vozidiel, ktorým má byť zabezpečený vstup na Hlavné námestie;

2.2.4 uzatvoriť s organizáciou kolektívnej správy autorských práv SOZA hromadnú licenčnú zmluvu a uhradiť z toho vyplývajúci poplatok,

2.2.5 splniť oznamovaciu povinnosť voči obci v zmysle zákona č. 96/1991 Zb. o verejných kultúrnych podujatiach v znení neskorších predpisov na MÚ Staré mesto;

2.2.6 zabezpečiť podľa svojich najlepších možností propagáciu podujatia na webovom sídle ÚSŽZ;

2.2.7 uvádzať BKIS ako spoluorganizátora podujatia a logo KLHSBA 2019 vo všetkých propagačných materiáloch a vo všetkých mediálnych výstupoch týkajúcich sa podujatia;

2.2.8 že týmto udeľuje BKIS bezodplatne za účelom propagácie licenciu na vyhotovenie a použitie všetkých a akýchkoľvek umeleckých výkonov resp. diel, ktoré budú na podujatí vykonané, za účelom ich použitia v zmysle § 97 ods. 3 písm. a) až e) vrátane (resp. § 19 ods. 4 a) až f) vrátane) zákona č. 185/2015 Z. z. autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „autorský zákon"), v neobmedzenom rozsahu a na neobmedzenú dobu; zároveň sa ÚSŽZ zaväzuje, že je oprávnený udeliť BKIS licenciu podľa predchádzajúcej vety; Zmluvné strany sa dohodli, že BKIS je oprávnené udeliť sublicenciu v rozsahu licencie udelenej podľa tohto bodu tretej osobe, pričom písomná forma sa na jej udelenie nevyžaduje;

2.2.9 uvádzať podujatie ako súčasť KLHSBA 2019 a BKIS ako spoluorganizátora podujatia, a to vo všetkých mediálnych výstupoch k podujatiu.

Článok 3
Finančné podmienky

3.1 Zmluvné strany sa dohodli, každá zmluvná strana uhradí svoj vklad do spolupráce založenej touto Zmluvou v zmysle svojich záväzkov.

Článok 4
Zodpovednosť a vyhlásenie BKIS

4.1 ÚSŽZ sa zaväzuje zbaviť akejkoľvek zodpovednosti BKIS za prípadné súdne konania, žaloby a náklady, ktoré by mu vznikli v súvislosti s akoukoľvek nehodou, akýmkoľvek úrazom alebo poškodením zdravia, úmrtím, akoukoľvek stratou alebo škodou, ktoré by sa stali tretej osobe, alebo ktoré by jej vznikli na majetku v súvislosti s podujatím alebo ktoré by boli úplne alebo čiastočne spôsobené akýmkoľvek konaním, alebo nekonaním ÚSŽZ, jeho zástupcov, zmluvných partnerov, zamestnancov, pomocníkov alebo dodávateľov.

4.2 BKIS vyhlasuje, že technické zabezpečenie podujatia zodpovedajúce čl. 2 ods. 2.1.4 (**Chyba! Nenašiel sa žiaden zdroj odkazov.** – **Chyba! Nenašiel sa žiaden zdroj odkazov.**) spĺňa, resp. v čase konania podujatia bude spĺňať všetky technické parametre.

Článok 5
Záverečné ustanovenia

5.1 Zmluvné strany sa zaväzujú plniť svoje povinnosti riadne a včas a poskytovať si vzájomnú súčinnosť.

5.2 V prípade, že dôjde u niektorej zo zmluvných strán k nemožnosti plnenia, je povinná túto skutočnosť oznámiť druhej strane bez zbytočného odkladu.

5.3 Zmluvné strany berú na vedomie zverejnenie tejto zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších právnych predpisov, pričom zmluva nadobúda účinnosť nasledujúci deň po jej zverejnení.

5.4 Túto zmluvu je možné meniť po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán a len písomnou formou.

5.5 V prípade, že je alebo ak sa stane niektoré ustanovenie tejto zmluvy neplatné, zostávajú ostatné ustanovenia tejto zmluvy platné a účinné. Miesto neplatného ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúce otázku vzájomného vzťahu zmluvných strán. Zmluvné strany sa potom zaväzujú upraviť svoj vzťah prijatím iného ustanovenia, ktoré svojím obsahom a povahou najlepšie zodpovedá zámeru neplatného ustanovenia.

5.6 Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky; zmluvné strany budú všetky prípadné spory v súvislosti so zmluvou riešiť prednostne mimosúdnou cestou, a to rokovaniami a dohodou. V prípade, ak zmluvné strany nevyriešia

vzájomné spory mimosúdnou cestou, sú oprávnené riešiť spor súdnou cestou, pričom v prípade súdneho sporu je daná príslušnosť slovenského súdu podľa pravidiel stanovených v príslušných právnych predpisoch Slovenskej republiky.

5.7 Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu informovať druhú stranu ak nastane zmena sídla, bankového spojenia alebo iných skutočností významných pre riadne plnenie.

5.8 Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) originálnych vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane jedno (1) vyhotovenie.

V Bratislave dňa _____

_____
Ing. Vladimír Grežo, štatutár
Bratislavské kultúrne a informačné stredisko

V Bratislave dňa _____

_____
JUDr. Ján Varšo, štatutár
Úrad pre Slovákov žijúcich v zahraničí

Príloha 1:

4. ROČNÍK PAMÄTNÉHO DŇA ZAHRANIČNÝCH SLOVÁKOV

V spolupráci s Úradom pre Slovákov žijúcich v zahraničí

Termín a miesto konania podujatia:
5.7.2019 o 19:00 hod. Hlavné námestie Bratislava

Účinkujúci:

Austrália, FS Liptár, Melbourn

Čierna Hora, Tanečné štúdio, Podgorica

Česko, Folklórny klub Fogáš, Ostrava

Chorvátsko, FS Fraňo Strapač, Markovec Našický

Srbsko, Komorný zbor Zvony a Kovačická insita

Ukrajina, FS Naša fajta, Užhorod

USA, DFS Šarišan, Detroit